MITSUBISH

Manuale di installazione perl'unità di controllo remoto o telecomando (R/C) del refrigeratore a pompa di calore

Questo manuale di installazione descrive i metodi di installazione e le precauzioni relative all'unità di controllo remoto. Utilizzare questo manuale insieme ai manuali d'uso del refrigeratore a pompa di calore e di altre apparecchiature opzionali. Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente questo manuale per installare correttamente l'unità.

1. Misure di sicurezza •Prima dell'installazione, leggere attentamente il presente manuale per installare correttamente l'unità. Tutte le seguenti istruzioni devono essere seguite attentamente. **∧**PERICOLO La mancata osservanza di queste istruzioni può avere gravi conseguenze, come morte, lesioni gravi ecc. ATTENZIONE La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o danni fisici. A seconda delle circostanze, potrebbe avere gravi conseguenze. •I simboli utilizzati nel testo hanno il seguente significato: \bigcirc Seguire sempre le istruzioni fornite. Divieto •Conservare questo manuale in un luogo sicuro dove poterlo consultare in caso di necessità

Mostrare il presente manuale all'installatore quando l'unità viene spostata o riparata. In caso di trasferimento della proprietà dell'unità, questo manuale di installazione deve essere consegnato al nuovo proprietario.

PERICOLO

•L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme nazionali in materia di cablaggio.

- •Rivolgersi a un professionista per eseguire l'installazione secondo il manuale di installazione. Un'installazione non corretta può provocare scosse elettriche, incendi o guasti meccanici.
- Prima di iniziare i lavori elettrici, spegnere l'interruttore elettrico generale. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare scosse elettriche, guasti meccanici o malfunzionamenti.
- •Non installare l'unità in un ambiente non idoneo o in un luogo in cui potrebbero generarsi, penetrare, accumularsi o fuoriuscire gas infiammabili.

Questa unità non deve essere utilizzata in luoghi in cui l'aria contiene nebbia d'olio densa, vapore, vapori di solventi organici, gas corrosivi (come ammonio, composti solforici e acidi), o in luoghi in cui vengono utilizzate soluzioni acide o alcaline o spray speciali, ecc. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, guasti meccanici, fumo o incendi dovuti alla corrosione o danneggiare le prestazioni dell'unità.

- •Non installare l'unità in luoghi in cui si genera un'eccessiva quantità di vapore acqueo o si forma condensa. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o guasti meccanici.
- Per il cablaggio, utilizzare i cavi specificati e collegarli in modo sicuro e attento per proteggere le parti elettroniche da forze esterne.
- Collegamenti o montaggio errati possono generare calore, provocare incendi, ecc.

• Sigillare il foro di ingresso del cavo dell'unità di controllo remoto con del mastice. Se umidità, acqua, insetti ecc. penetrano nel foro, potrebbero causare scosse elettriche, incendi o guasti meccanici.

• Ouando si installa l'unità in un ospedale, in una struttura per le telecomunicazioni, ecc. adottare misure per ridurre il rumore.

In caso contrario, si potrebbero verificare malfunzionamenti o guasti meccanici con effetti pericolosi su inverter, generatori di corrente interni, apparecchiature mediche ad alta frequenza, ecc.

I rumori trasmessi dall'unità di controllo remoto alle apparecchiature mediche o di comunicazione potrebbero disturbare le attività mediche o la trasmissione video o causare interferenze acustiche.

- •Non installare l'unità di controllo remoto nei seguenti punti. Ciò potrebbe causare guasti meccanici o deformazioni dell'unità di controllo remoto: (1) Alla luce solare diretta (2) Vicino ad apparecchiature che generano calore (3) Su superfici irregolari.
- •Non lasciare l'unità di controllo remoto senza l'involucro superiore. Quando si rimuove l'involucro superiore, inserire una scatola o un sacchetto da imballaggio per proteggere le schede o altre parti al suo interno da polvere, umidità ecc.
- •L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o neurologiche, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati e addestrati.
- Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

2. Accessori e parti preparate in loco

Accessori	Unità prir	ncipale di contr	ollo remoto, vite per legno	0 (9	¢3,5 x 16)	2 pezzi, manuale di installazione		
Parti preparate in loco								
Nome dell'elemen	to	Quantità	Osservazioni]]	La dimens	sione massima dei fili utilizzati nell'in-		
Scatola di commutazione Per 1 pezzo o 2 pezzi (JISC8340) Tubo sottile per guaine in acciaio (JIS C8305) Dado di bloccaggio, boccola (JIS C8330)		1 pezzo	Questi non sono neces- sari quando si installa l'unità di controllo remoto direttamente a		volucro dell'unità di controllo remoto è di 0,5 mm ² . Pertanto, quando la lunghezza del cavo è supe			
		Se necessario			o remoto dell'unità.	a quelli più grandi vicino all'esterno		
		Se necessario	parete.	Quando si collegano i cavi, adottare misure pe evitare che l'acqua ecc. penetri nelle parti colle				
Coperchio del cavo	5	Se necessario	Necessario installare l'unità di controllo remoto a parete	§	gate. < 200 m	0,5 mm ² x filo di schermatura a 2 con-		
Stucco	5	Se necessario	Per sigillare gli spazi vuoti		< 300 m	$0,75 \text{ mm}^2 \text{ x filo di schermatura a 2}$		
Tassello a espansione	2	Se necessario			200 11	conduttori (MVVS)		
Cavo dell'unità di cont	Assicurarsi di mettere a terra entrambe le estremità. Vedere la tabella a destra se la lunghezza è			< 400 m	1,25 mm ² x filo di schermatura a 2 conduttori (MVVS)			
remoto (0,3 mm ² x 2 co tori) filo di schermatura (M ²			estremità. Vedere la tabella a destra se la lunghezza è		< 600 m	2,0 mm ² x filo di schermatura a 2 con- duttori (MVVS)		
Coperchio del cavo Stucco Tassello a espansione Cavo dell'unità di cont remoto (0,3 mm ² x 2 co tori) filo di schermatura (M ²	rollo ondut- VVS)	Se necessario Se necessario Se necessario Se necessario	l'unità di controllo remoto a parete Per sigillare gli spazi vuoti Assicurarsi di mettere a terra entrambe le estremità. Vedere la tabella a destra se la lunghezza è superiore a 100 m.		< 200 m < 300 m < 400 m < 600 m	0,5 mm ² x filo di so duttori (MVVS) 0,75 mm ² x filo c conduttori (MVVS 1,25 mm ² x filo c conduttori (MVVS 2,0 mm ² x filo di so duttori (MVVS)		

3. Posizione di installazione

Metodo di installazione [Utilizzando una scatola di commutazione] [Installato direttamente a parete] Direzione di cablaggio [indietro] [In alto al centro] o [In alto a sinistra]

Precauzioni nella scelta del luogo di installazione

(1) La superficie di installazione deve essere piana e sufficientemente resistente.

L'involucro dell'unità di controllo remoto non deve essere deformato.

Nota bene:

Non installare l'unità di controllo remoto in un luogo esposto alla luce diretta del sole o in cui l'aria circostante superi i 40 °C o sia inferiore a 0 °C.

Ciò potrebbe causare scolorimento, deformazione, malfunzionamento o guasto meccanico.

PJZ012D156D **RC-MCU-E**

Menu

30.0

Centro CTLISIO (Ball)

5.0°



4. Installazione e cablaggio

Uscita del filo



Uscita del filo

4. Installazione e cablaggio (continua) (5) Quando si fissa l'involucro inferiore in diagonale in due punti, tagliare la parte sottile della parete dell'involucro. (6) Collegare i fili in modo che passino intorno alle viti dei terminali sull'involucro superiore dell'unità di controllo remoto. (7) Installare l'involucro superiore in modo da non schiacciare i fili dell'unità di controllo remoto. In caso di cablaggio esposto: di controllo remoto): (3) Ritagliare le parti a parete sottile dell'involucro per adattare le dimensioni del foro alle dimensioni del filo. In alto al centro 0 In alto a sinistra Involucro superiore Se il foro è troppo grande, possono entrare umidità, polvere o insetti. Sigillare gli spazi vuoti con stucco o simili. (4) Montare l'involucro inferiore su una superficie uniforme con viti per legno. (5) Per il centro superiore, far passare il cablaggio dietro 190 mm per il l'involucro inferiore 120 mm per recupero del (sezione tratteggiata). il recupero filo in alto al 6 Collegare i fili in modo che del filo in rentro passino intorno alla vite del alto a sinistra terminale nell'involucro superiore dell'unità di controllo remoto. ⑦ Installare l'involucro superiore in modo da non schiacciare i fili dell'unità di controllo remoto.





(quando il cablaggio viene estratto dalla parte superiore centrale o sinistra dell'unità

Quando si estrae il cablaggio dal centro superiore, aprire un foro prima di separare l'involucro superiore da quello inferiore. In questo modo si riduce il rischio di danneggiare la scheda e si facilita il lavoro successivo.

Quando si estrae il cablaggio dalla parte superiore sinistra, fare attenzione a non danneggiare il circuito stampato e a non lasciare schegge all'interno.

Involucro inferiore





5. Impostazioni Princ./Sub quando si utilizzano più unità di controllo remoto

È possibile utilizzare fino a due unità di controllo remoto per un refrigeratore a pompa di calore o un gruppo. Una è l'unità di controllo remoto principale (Princ.) e l'altra è la secondaria (Sub). Il campo di funzionamento è diverso per il comando principale o per quello secondario.

 Scatola di 	1
alimentazione	1
dell'unità di	
raffreddamento a	1
pompa di calore	1
	- Cavo R/C (senza polarità)
$\otimes \otimes$	
Telecomando	Telecomando
"Dring"	"Sub"

O: Azioi	nabile
Princ.	Sub
0	0
0	—
0	_
0	—
0	0
0	0
	O: Azioi Princ. O O O O O O O O O O O O O

0 1 2 3 4 Elimina

5 6 7 8 9 mposta

Impostare Princ. e Sub seguendo la stessa procedura descritta nella Sezione 6.

Nota bene: Impostazione delle password

Vengono utilizzate la password di amministratore (per le impostazioni giornaliere) e la password di servizio (per l'installazione, il collaudo e la manutenzione).

O La password di amministratore predefinita è "0000" Questa password può essere modificata. (Vedere il manuale di istruzioni)

Se si dimentica la password dell'amministratore, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti [F1] e [F2]

per cinque secondi nella schermata di immissione della password dell'amministratore per impostare la password.

O La password di servizio è "9999" e non può essere modificata

Quando si immette la password dell'amministratore, viene accettata anche la password di servizio "9999"

Nota bene: Collaudo

Per far funzionare l'unità per la prima volta, è necessario eseguire un collaudo.

Per informazioni sull'esecuzione del collaudo, consultare il manuale di installazione o il manuale d'uso del refrigeratore a pompa di calore.

6. Impostazioni iniziali all'accensione

Impostare le funzioni dell'unità di controllo remoto (telecomando o R/C sullo schermo) Princ./Sub, data e ora e le impostazioni di pianificazione in base al display all'accensione.

- (1) Se le unità Princ./Sub non sono impostate, procedere dal punto ① al punto ② per visualizzare la schermata input Main/Sub. Toccare la casella [Princ.] o [Sub]. Avviare l'impostazione iniziale.
- Se si tocca nel punto sbagliato per errore, è possibile modificare le impostazioni dopo aver completato l'impostazione iniziale.
- 2 Selezionare la schermata di (1) Schermata iniziale immissione "Princ." / "Sub" Seleziona telecomando princ, o sub Versione IDProgramma [Sub] \Rightarrow (5) \Rightarrow (6) \Rightarrow (9) (4) Schermata di caricamento delle (3) Schermata di ricerca delle unità informazioni sull'unità Ricerca unità in corso Caricamento informazioni unità 50 % Completamento tra (7) Schermata di promemoria delle 6 Schermata di impostazione impostazioni di pianificazione dell'orologio P2 Impostazione orologio Imposta pianificazione UU Imposta Sì ▼ Ŧ Data Impostare Al punto $\overline{\mathcal{D}}$, toccare |Si| per procedere 8 Schermata del menu Impostazione al punto (8). pianificazione Al punto ⑦, toccare Imposta dopo Impostazione pianificazione per visualizzare la schermata principale Impostazione pianificazione al punto (9) Impostazione giorno spegnimento Premere il pulsante Avvio nel corpo principale per visualizzare il messaggio "Impostare una pianificazione". Applicare le impostazioni come indicato in "8-1. Impostazione pianificazione". Indietro • Se non si imposta un programma, Seleziona l'elemento da cambiare selezionare "Inval." al punto 6 di "13. Impostazioni iniziali". Applicare le impostazioni come indicato in "8-1. Impostazione pianifica-

zione".

(2) Se sono impostate un'unità di controllo remoto principale e una secondaria, visualizzare (9) la schermata principale. (3) Se si avviano le impostazioni utilizzando la prima unità come "Princ.", la seconda viene automaticamente impostata come "Sub"



7. Impostazione della lingua

Oltre all'inglese predefinito, è possibile impostare le seguenti lingue di visualizzazione. Opzioni: Inglese, italiano, tedesco, francese, spagnolo, olandese Schermata principale \Rightarrow Menu \Rightarrow Avanti \Rightarrow Seleziona lingua



Seleziona lingua	
Nederlandse	
Imposta Prec.	Indietr

3 Seleziona lingua Seleziona lingua Avanti Seleziona lingua

Indietro

8-1 Impostazione pianificazione

Dopo aver configurato l'orologio nelle impostazioni iniziali o se si tocca il pulsante F1 [Pianificazione] nel corpo principale e si tocca | Cambia pianificazione | per selezionare, si può procedere alla schermata Menu e alla schermata Impostazioni pianificazione. È possibile impostare fino a sei programmi per la Data di inizio e la Modalità di funzionamento per un determinato anno. Se la schermata Impostazione pianificazione viene omessa, non sarà possibile eseguire le operazioni dell'unità. Se non si utilizza la funzione di pianificazione, modificare "Impostazione pianificazione" in "13. Impostazioni iniziali" a "Inval."

01/01

01/03

26/03

06/05

01/06

21/08

O Schermata di menu Impostazione pianificazione mpostazione pianificazione mpostazione pianificazione mpostazione giorni di spegnimento Valido O Valido O Valido O SValido SVa				
Impostazione pianificazione Impostazione pianificazione mpostazione pianificazione Impostazione pianificazione mpostazione giorni di spegnimento 1 Valido 0 2 Valido 0 3 Inval. 2 4 Inval. 0 5 Valido 0 5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun	① Schermata di menu Impostazione pianificazione	(2 pi	C) Schermation	ta (ne
Impostazione pianificazione Impostazione C Impostazione giorni di spegnimento Valido 0 Valido 0 2 Valido 0 3 Inval. 2 Valido 0 3 Inval. 2 Valido 0 6 Inval. 2 Valido 0 6 Inval. 2 Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun 5 Valido 0	mpostazione pianificazione	In	npostazione p	iar
I Valido 0 mpostazione giorni di spegnimento 2 Valido 0 3 Inval. 2 4 Inval. 0 5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia 2 Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun	mpostazione pianificazione		Impostazione	Di
Indietro 2 Valido 0 3 Inval. 2 4 Inval. 0 5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia 2 Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun	· · ·	1	Valido	01
3 Inval. 2 4 Inval. 0 5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia 2 Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun	mpostazione giorni di spegnimento	2	Valido	01
4 Inval. 0 5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia 2 Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun		3	Inval.	26
5 Valido 0 6 Inval. 2 Cambia Cambia Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun		4	Inval.	06
Indietro 6 Inval. 2 Cambia Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun		5	Valido	01
Indietro Cambia Seleziona l'elemento da cambiare Seleziona un nun		6	Inval.	21
	Indietro Seleziona l'elemento da cambiare	C S	ambia eleziona un n	um

Selezionare Impostazione pianificazione

passare al punto "9. Impostazione giorni di

Impostazione giorno spegnimento

Se si seleziona

spegnimento" (1).

Toccare e selezionare il numero (riga) da impostare, quindi selezionare Cambia

Le impostazioni sono "Inval." per impostazione predefinita e le voci "Data di inizio" e "Modalità" sono vuote.

Modalità funzionamento

(4) Schermata di Impostazione del giorno di avvio del funzionamento
Imp. data in cui awiare funzionamento Data di inizio 1 mpostazione Valido gg mm yg Mm Avanti Indietro Imposta data/mese utilizzando
Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per

	Rafre
nti Indietro	
• •	Seleziona
V mor	G.1.

Selezionare la modalità di funzionamento, quindi selezionare | Imposta | Tornare al menu dell'elenco al punto (2)

8 Schermata di selezione del numero del timer settimanale Timer settimanale

_				
	Impostazio	ne	Tipo	Ora
1	Valido		OFF	2:00
2	Valido		ON	8:00
3	Valido		OFF	17:0
4	Inval.		OFF	
6	ambia	s	alva]["

impostata e selezionare Imposta

Selezionare un giorno della settimana per impostare il timer.

Sel. giorno della settimana da cambiare.

(7) Schermata di impostazione del singolo giorno della settimana Timer settimanale

impostare la data di inizio, toccare

programma attualmente impostato,

toccare Impostazione per impostare

Se non si utilizza il numero di

e selezionare Avanti

"Inval."

Impostazione per passare a "Valido"













8-1 Impostazione pianificazione (continua)

(9) Schermata di conferma del timer settimanale	1 Schermata principale
Timer settimanale Ven 1 Registrers l'impostations?	Centro CTLS(2) () () () () () () () () () () () () ()
Sì	Mod. Temp. imp. raffr. 30.0 °C
Indietro	Interruzione in corso F1: Impostazione pianificazione F2: Monitor
Per salvare, selezionare Si. Tornare al	Se si torna alla schermata principale, viene visualizzato 🕘 "Ir

punto 6 Ripetere questa procedura con le impostazioni configurate ai punti da ③ a ⑨ per ciascuna data di inizio in "Impostazione pianificazione" al punto 2.

Se si torna alla schermata principale, viene visualizzato 🖯 "Impostazione pianificazione".

À partire da due giorni dopo l'esecuzione dell'azione in questione, l'unità funzionerà in base all'impostazione della pianificazione. Se si desidera modificare il programma di oggi o di domani in "Valido" subito dopo aver impostato un orario, applicare le impostazioni come indicato in "10. Pianificazione di oggi o domani"

8-2 Impostazione pianificazione per la modalità mista R/R

Quando si imposta il sistema in modalità mista R/R, cambiare la modalità mista caldo/freddo in "Valido" nel menu Impostazioni di installazione. Dopo il passaggio a "Valido", si accende la schermata principale dell'unità di controllo remoto.

Se si preme il pulsante F1 [Pianificazione] nel corpo principale e si clicca e si seleziona Cambia pianficazione], è possibile passare alla schermata Menu e impostare il programma.

È possibile impostare fino a sei programmi per "Data di inizio" e "Cambia unità per selezionare Raffr./Riscald." per un determinato anno. Se il programma non è impostato, non sarà possibile eseguire le operazioni dell'unità. Se non si utilizza la funzione di pianificazione, modificare "Impostazione pianificazione" in "13. Impostazioni iniziali" a "Inval."

① Schermata di menu Impostazione pianificazione	② Schermata di elenco Impostazione pianificazione	③ Menu di modifica Impostazione pianificazione
Impostazione pianificazione	Impostazione pianificazione Impostazione Data di inizio Mod.	Impostazione pianificazione Impost. 1
Impostazione giorno spegnimento	1 Valido 01/01 Mista R/R: 006 2 Valido 01/03 Mista R/R: 009	1: Imp. data in cui awiare funz.
	3 Inval. 26/03 Mista R/R: 005	2: Impostazione timer settimanale
	4 Inval. 06/05 Mista R/R: 008 5 Valido 01/06 Mista R/R: 008 6 Inval. 21/08 Mista R/R: 005	Imposta in ordine da 1.
Seleziona l'elemento da cambiare	Cambia Seleziona un numero e tocca (Cambia)	Seleziona l'elemento da cambiare
Selezionare Pianificazione]. Se si seleziona Impostazione giorno spegnimento], passare al punto "9. Impostazione giorno spegnimento" ①.	Toccare e selezionare il numero (riga) da selezionare, quindi selezionare Cambia. Le impostazioni sono "Inval." per im- postazione predefinita e le voci "Data di inizio" e "Modalità" sono vuote.	Toccare e selezionare "1: Imp. data in avviare funz.". Se è stato impostato l'elemento 1, selez nare "2: Impostazione timer settimana e procedere al punto (6).
Schermata di Impostazione del giorno di avvio del funzionamento Impostazione data di avvio del funzionamento Data di inizio 1	(5) Schermata per cambiare unità per la selezione della modalità di Raffreddamento/Riscaldamento Cambia unità per selezionare Raffr/Riscald. Cod. 1 dell'ultima unità in mod. raffr.	6 Schermata di selezione del target per l'impostazione del timer settimanale Timer settimanale
Impostazione Valido	Imposta	Giorni feriali Sab/Dom Tutti i giorni Singolo

Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per impostare la Data di inizio del funzionamento, toccare Impostazione per cambiare in "Valido" e selezionare Avanti Se non si utilizza il numero di programma attualmente impostato, toccare Impostazione per impostare "Inval."

Imposta data/mese con 👿

Avanti

Indietro

Utilizzare i pulsanti ▲/▼ per impostare l'ultimo indirizzo di raffreddamento e selezionare Imposta Selezionare "Indietro" per tornare al menu dell'elenco al punto 2

Indietro

Tocca 🔺 🛡 persel. cod. unità.

Unità [001-0**]: mod. raffr.

ta in cui selezio-

nanale"



Impostare il timer settimanale a partire dalla data di inizio di funzionamento specificata. Selezionare il tipo di timer settimanale. Se si seleziona "Singolo", procedere al punto 7, altrimenti passare al punto (8)

8	8-21	mp	005	staz	zio	ne	pia	nif	Ca	azione	e p	er
	⑦ Sc singo	herm lo gio	ata d	i impo lella s	ostazi settim	ione c nana	lel]	() n	B) Scherma umero del	ta di time	sele: r sett
	Timer Impos	settim: t. 1	anale						V	īmer settimar ′en 1	ale	
	Lun			0	Ven	0.1	D		-	Impostazione	Tipo	Ora
	Lun	Mar	Mer	GIO	ven	Sap	Dom		5	Valido	ON	9:00
									6	Inval.	OFF	0:00
									7	Inval.	ON	13:0
									8	Valido	OFF	17:0
	Sel. gi	orno di	ella se	ttiman	a da ca	Inc	dietro e.			Modifica S	Salva linea () (Ir e tocci

Selezionare un giorno della settimana per impostare il timer.

Cliccare e selezionare il numero del timer (riga), quindi selezionare Cambia. Selezionare "Valido"/ "Inval." in Impostazione, "ON/ OFF" in Tipo, utilizzare i pulsanti ▲/▼ per impostare l'ora del timer e selezionare Imposta . Se si desidera modificare la temperatura di raffreddamento e riscaldamento impostata, selezionare Avanti nella

schermata di impostazione dell'ora, utilizzare i pulsanti $\blacktriangle / \blacktriangledown$ per impostare la temperatura di raffreddamento e riscaldamento e selezionare Imposta.

Timer settim Ven 1-1	nanale	
Impostazione Valido		
Impostazione ON		
Avanti Tocca 🛦 🛡 pe	er sel. or	ario e





er la modalità mista R/R (continua)

selezione del								
settir	nanale	;						
	Gio ON	0:00						
	Mista F	VR: 002						
Ora	Temp.	imp. (R/R)						
9:00	5,0 °C	55,0 °C						
0:00								
13:00	5,0 °C	55,0 °C						
17:00								
Imp 1	Imposta 1–4 Indietro							
tocca (Cambia							



L'impostazione del timer "ON" più vicina a quella dei timer settimanali della settimana precedente è visualizzata in alto a destra dello schermo. L'esempio precedente indica che si deve selezionare "ON" alle 22.00 di giovedì e impostare l'indirizzo di regolazione del raffreddamento/riscaldamento su "2" Se si desiderano impostazioni diverse per i giorni feriali, fare riferimento all'esempio precedente.



8-2 Impostazione pianificazione per la modalità mista R/R (continua)



02/02/2020 2:27 (mar) Mod. Temp. imp. raffr. Temp. imp. risc 30.0 5.0 od funz mista raffr/riscald 1: Impostazione pianificazione F2: Monito

1 Schermata principale

Centro CTLS은 Centro CTLS

Per salvare, selezionare $|\overline{Si}|$

Tornare al punto 6 . Ripetere le impostazioni ai punti da ③ a ⑨ ogni volta che inizia l'impostazione della pianificazione al punto (2).

Se si torna alla schermata principale, viene visualizzato Ø "Impostazione pianificazione". A partire da due giorni dopo l'esecuzione dell'azione in questione, l'unità funzionerà in base all'impostazione della pianificazione. Se si desidera modificare la pianificazione di oggi o di domani in "Valido" subito dopo aver impostato un orario, applicare le impostazioni come indicato in "10. Pianificazione di oggi o domani"

Menu

9. Impostazione dei giorni di spegnimento

- È possibile impostare giorni di spegnimento "Individuali" nella visualizzazione del calendario. Come impostazione predefinita, tutti i giorni sono impostati come giorni non di spegnimento.
- È possibile impostare singoli giorni di spegnimento settimanali in "Imp. giorno spegnimento settimanale" Viene visualizzato automaticamente anche il calendario.
- Nel giorno impostato per lo spegnimento, il timer settimanale va su "OFF" alle ore 00:00 e le impostazioni del programma successivo vengono modificate in "Inval.", causando l'arresto dell'unità tra le ore 00:00 e le ore 24:00. Fare attenzione quando si imposta oltre la data.

① Schermata del menu delle impostazioni dei giorni di spegnimento	② Schermata Impostazione giorno spegnimento	③ Schermata di conferma salvataggio Impostazione g
Impostazione giorno spegnimento	Imp. giorno spegnimento settimanale	spegnimento settimanali
Imp. giorno spegnimento settimanale		Imp. giorno spegnimento settima
Imp. giorno spegnimento calendario	Lun Mar Mer Gio Ven Sab Dom	
	L'operazione programmata si interrompe il giorno in cui la casella è spuntata. L'impostazione sarà applicata anche al calendario.	Registrare l'impostazione?
Toccare e selezionare il tipo per "Impostazione giorno spegnimento" Se si seleziona "Impostazione giorno spegnimento settimanali", passare al punto ② . Se si seleziona "Impostazione giorno spegnimento" nel calendario, passare al punto ④ .	Cliccare sulla parte inferiore del giorno della settimana che si desidera impostare in "Impostazione giorno spegnimento", visualizzare \mathcal{D} , e selezionare Salva. L'impostazione sarà applicata anche al calendario al punto ⑤.	Per salvare, selezionare

mp. giorno spegnimento calendario								
Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Don		
		1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19		
20	21	22	23	24	25	26		
27	28	29	30	31				

Viene visualizzato il calendario del mese corrente. Toccare sulla data che si desidera cambiare in giorno di spegnimento. Per impostare il giorno di spegnimento, toccare sulla data scelta come giorno di spegnimento. Per impostare M. pross., selezionare M. pross. Non è possibile impostare oggi o domani come giorno di spegnimento.

Applicare le impostazioni secondo "10. Pianificazione di oggi o domani"

	3 Scherr salvatagg spegnime	nata d io Imp nto se	i confe oostazio ttimana	rma del one giorno Ili
ľ	lmp. giorno	spegnii	mento se	ettimanale
	Registrare I	'impost	azione? Sì	
				Indietro

<u>Sì</u>. elenco al

5) Schermata delle impostazioni dei giorni di spegnimento nel calendario P2							
lmp. g	iorno s	pegnir	nento	calend	ario 02	2/2020	
Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29		
	M.	prec.) (M.	pross.] [In	dietro	
: visu	Jalizza	le vaca	inze				

È possibile impostare il calendario per 12 mesi (un anno) a partire dal mese corrente.

10. Pianificazione di oggi o domani

Quando "8-1. Impostazione pianificazione" è completato e l'icona 🕘 viene visualizzata nella schermata principale, l'unità funzionerà automaticamente a partire da due giorni dopo l'esecuzione dell'azione in questione. Se si desidera impostare il programma di oggi o domani subito dopo aver configurato "8-1. Impostazione pianificazione", o per modificare il programma già impostato per oggi o domani, seguire la procedura descritta di seguito:

(1 P	 Schermata Pianificazione di oggi P1 							
Pianificazione di oggi								
-		T	A	Ratire	scamento			
	Impostazione	libo	Ura	Impos	sta temp.			
1	Inval.	OFF						
2	Inval.	OFF						
3	Inval.	OFF						
4	Inval.	OFF						
Ar	resto per tem	p. este	erna l	nval.				
In	Imposta 5–8 Cambia (solo oggi) Domani							
ſ	Cambia pianificazione Indietro							

	Impostaz	tione	Тіро	0
1	Inval.			0
2	Inval.			0
3	Inval.			0
4	Inval.			0
Ar	resto per	tem	p. esti	erna
ľ	nposta 1–4	Ca	ambia	(so
ſ	Can	nbia (pianifi	cazi

Se si preme il tasto F1: Impostazione pianificazione nella schermata principale, viene visualizzata la schermata del punto (1), che consente di confermare la pianificazione di oggi (timer da 1 a 4). Per confermare il timer 5 e i timer successivi, selezionare Imposta 5-8 Procedere al punto 2 Per confermare la pianificazione di domani, selezionare Domani Procedere al punto ④

Schermata della pianificazione di Iomani P1						
ianificazione d	i dom	ani				
	l dom	am	Raffrescamento			
Impostazione	Tipo	Ora	Imposta temp.			
Inval.	OFF					
Inval.	OFF					
Inval.	OFF					
Inval.	OFF					
nterr. avvio per f	temp	U/E I	nval.			
mposta 5–8	nbia (:	solo do	mani) Oggi			
Cambia pianificazione Indietro						

domani P2		
Pianificazione	di	domani

Impostazione Tipo Or 1 Inval. OF OF 2 Inval. OF 3 Inval. 4 Inval. OF Interr. avvio per temp U/E Imposta Cambia (solo 1_4

Per confermare il timer 5 e i timer successivi, selezionare Imposta 5-8 Procedere al punto (5)

di domani, selezionare Cambia (solo domani)

Schermata d	ella	pianif	icazi	one di	Schermata del menu Cambia pianifi- cazione di domani
2001 1 1	li oggi				Modifica nignificazione di domani
Tanincazione u	n oggi		Dieco	Idamento	
Imnostazione	Tino	Ora	Imno	sta temn	Modifica timer settimanale
Valido	ON	9:00	50,0 '	°C	Cambia unità per scegliere raffrescamento/riscaldamento
Inval.	OFF	0:00			Interr owie pertorn LI/E
Inval.	ON	13:00	55,0 '	'C	Inten, awio per temp O/E
Valido	OFF	17:00			
nterr. avvio per	temp	U/E In	val.		
mposta 5–8	mbia	(solo o	ggi)	Domani	Indiates
Cambia	bianifi	cazione	!	Indietro	Seleziona l'elemento da cambiare
				·	

② Schermata Pianificazione di oggi P2	③ Schermata di menu Cambia pianificazione di oggi
Pianificazione di oggi Raffrescamento	Modifica pianificazione di oggi
Impostazione Tipo Ora Imposta temp.	Modifica timer settimanale
1 Inval. OFF	Interr. awio per temp. U/E
2 Inval. OFF	
3 Inval. OFF	
4 Inval. OFF	
Arresto per temp. esterna Inval. Imposta 1_4 Cambia (solo oggi) Domani	
Cambia pianificazione Indietro	Seleziona l'elemento da cambiare
Per modificare la pianificazione di oggi, selezionare [Cambia (solo oggi)].	Toccare e selezionare l'elemento che si desidera modificare.

Se si seleziona "Cambia timer settimanale", passare a "8-1. Impostazione pianificazione " (8). Se si seleziona "Interr. avvio per temp. U/E", toccare "Interr. avvio per temp. U/E" e selezionare Valido / Inval.

(5) Schermata pianificazione di domani P2								
Pianificazione di domani								
L.,				Raffrescamento				
	Impostazione	Тіро	Ora	Imposta temp.				
1	Inval.		OFF					
2	Inval.		OFF					
3	Inval.		OFF					
4	Inval.		OFF					
In	terr. awio per i	temp	U/E Ir	ival.				
ſ	Imposta 1–4 Cambia (solo domani) Oggi							
	Cambia pi	anific	azione	Indietro				

Per modificare la pianificazione

Modifica pianificazione di	domani
Modifica timer settimanal	e
Cambia modalità funzion	amento
Interr. awio per temp U/E	
	Indietro
O a la sia na lla la na anta ala a	ambiare

Se si seleziona "Cambia timer settimanale", passare a "8-1. Impostazione

pianificazione " (8) Per cambiare la modalità di funzionamento, selezionare "Cambia modalità di funzionamento" e selezionare Raffrescamento o Riscaldamento Se si seleziona "Interr. avvio per temp. U/E", toccare "Interr. avvio per temp. U/E" e selezionare Valido / Inval.

PJZ012D156D

11. Impostazioni funzione unità di controllo remoto (telecomando)

Schermata principale \Rightarrow Menu \Rightarrow Impostazioni funzione telecomando



Informazioni

Consultare il manuale d'uso e il materiale tecnico per quanto riguarda le seguenti impostazioni per l'uso quotidiano: • Impostazioni Limitazione dei picchi

Impostazioni amministratore

Impostazione di permessi/limitazioni, impostazione del display dell'unità di controllo remoto, password dell'amministratore, impostazione dell'illuminazione del LED di funzionamento, "Interr. avvio per temp.U/E" • Impostazioni delle funzioni dell'unità di controllo remoto

12. Assistenza e manutenzione

È possibile impostare la visualizzazione della data della prossima manutenzione, controllare ed eliminare la cronologia errori nella schermata errori o applicare impostazioni speciali (reset della CPU, impostazioni e regolazione del touch screen).

Ŧ

Nessuna

imp.

▲

Imposta

o Indietro

Nessuna imp.

① Schermata del menu di assistenza e manutenzione
Assistenza e manutenzione
Prossima data di manutenzione
Display errore
Impostazioni speciali
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare.

Indietro

Toccare e selezionare l'elemento che si desidera modificare.

Per impostare la data della prossima manutenzione, procedere al punto (2). Per impostare il Displat errore, procedere al punto (3).

Per applicare le impostazioni speciali, passare al punto 6 .

(4) Schermat errori	a della	cronol	ogia degli	⑤ Schermata errori	Cance
Cronologia erro	ri		Elimina	Cancella cronolo	gia errori
Ora		Unità	Codice error		
01/01/2020	9:47	008	E40		
01/01/2020	9:47	007	E40	_	
01/01/2020	9:42	012	E03		Sì
01/01/2020	9:42	013	E02		0.
01/01/2020	9:40		E01		
01/01/2020	9:40	016	E01		
01/01/2020	9:40	015	E01		
		Avanti	Indietro	Seleziona impos	tazione

Viene visualizzata la cronologia degli errori.

Se viene visualizzato l'indirizzo dell'unità, vengono visualizzati eventuali errori del refrigeratore collegato. Se viene visualizzato "MCU-C", indica un errore nel controllore MCU. Selezionare Avanti o Prec. per visualizzare la cronologia precedente. Per eliminare la cronologia, selezionare Elimina Procedere al punto (5). Per tornare alla schermata precedente, selezionare Indietro

postazione Per cancellare la cronologia degli errori, selezionare Sì Per annullare la cancellazione, selezionare Indietro



Utilizzare i pulsanti $\blacktriangle / \triangledown$ per impostare la data della prossima manutenzione e selezionare Imposta

Se non si imposta la data della prossima manutenzione, selezionare

Quando viene raggiunta la data impostata, nella schermata principale viene visualizzato il simbolo 1.

lla cronologia	
_	
Indietro	

③ Schermata del menu Display errore

Display errore

Cronologia errori

Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare

Selezionare "Cronologia errori"

speciali	i			
Impostaz	zioni speci:	ali		
Reset CF	⊃U			
Ripristina	a impostaz	zione pre	definita	
Regolazi	ione touch	screen		
				Indietr
Seleziona	a l'element	to da car	nbiare	

Selezionare l'elemento che si desidera eseguire o modificare. Durante l'assistenza, utilizzare le opzioni Reset CPU e Ripristino impostazioni predefinite. È possibile regolare il touch screen in caso di errori nel funzionamento.

PJZ012D156D

13. Impostazioni iniziali

È possibile regolare l'ora, scegliere se visualizzare la schermata principale per la visualizzazione dell'ora, passare dal formato di visualizzazione dell'ora a 12 ore a quello a 24 ore nella schermata principale o nella schermata Impostazione pianificazione, scegliere se impostare Impostazione pianificazione su "Valido" o "Invalido", regolare il contrasto del touch screen (l'intero schermo e la parte superiore/inferiore), regolare la retroilluminazione (tempo di illuminazione 'OFF/ON') e impostare il segnale acustico su 'ON/OFF'

① Schermata del menu Impostazioni iniziali P1	② Schermata del menu Impo iniziali P2
Impostazioni iniziali	Impostazioni iniziali
Impostazione orologio	Segnale acustico
Prossima data manutenzione	
Impostazione pianificazione	
Contrasto	
Retroilluminazione	
Avanti Indietro Seleziona l'elemento da cambiare	Prec. (Seleziona l'elemento da cambiare

Toccare e selezionare l'elemento che si desidera modificare. Per impostare il suono del segnale acustico, selezionare Avanti Per l'impostazione dell'orologio, procedere a "6. Impostazioni iniziali all'accensione" – punto (5). Per la visualizzazione della data e dell'ora, procedere al punto ③. Per l'impostazione della pianificazione, procedere al punto (4). Per il contrasto, procedere al punto (5). Per la retroilluminazione, procedere al punto (7).



Selezionare l'elemento relativa al suono del segnale acustico. Per l'impostazione del suono, procedere al punto (8).

④ Schermata di Imposta pianificazione	azione
Impostazione pianificazione	
Inval.	
Valido	
Seleziona impostazione	Indietro

Per impostare la pia<u>nificazio</u>ne su "Valido", selezionare | Valido |. (Impostazioni iniziali)

Se non si utilizza la funzione di piani-ficazione, selezionare Inval. Se è impostato "Inval.", l'unità può essere azionata solo tramite il pulsante Avvia/Arresta del corpo principale.



Selezionare ogni elemento e scegliere Imposta

Se si seleziona Indietro, le modifiche non verranno visualizzate.

Contrasto	l	Regola
	Scuro	
	Chiaro	Imposta

Se si utilizzano i pulsanti $\blacktriangle / \blacktriangledown$ per regolare Scuro/Chiaro, selezionare Regola

Per tornare alla schermata del menu Impostazioni iniziali, selezionare Imposta o Indietro



Per utilizzare i pulsanti ▲/▼ per regolare la luminosità e tornare alla regolazione del contrasto, selezionare Indietro .

Per tornare alla schermata del menu Impostazioni iniziali, selezionare Imposta.



Se si seleziona 'ON/OFF' per accendere la retroilluminazione, utilizzare i pulsanti $\blacktriangle / \blacksquare$ per specificare il tempo di illuminazione e selezionare Imposta o Indietro



Per attivare il segnale acustico, selezionare "Mostra" Per interrompere il suono, selezionare "Nascondi"

